KOMMISSIONENS BESLUT

av den 3 oktober 2006

om de finansiella följder som skall fastställas i vissa oegentlighetsärenden i samband med avslutandet av räkenskaperna för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ)

[delgivet med nr K(2006) 4324]

(Endast de engelska, franska, italienska, nederländska, portugisiska, spanska, och tyska texterna är giltiga)

(2006/678/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [1], särskilt artikel 8.2,

efter samråd med fondkommittén, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 8.1 c i förordning (EEG) nr 729/70 skall medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att indriva belopp som förlorats till följd av oegentligheter eller försumlighet. Enligt artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 729/70 skall, i de fall då en fullständig indrivning inte kan åstadkommas, de ekonomiska följderna av oegentligheter eller försumlighet bäras av gemenskapen, med undantag av följderna av sådana oegentligheter eller sådan försumlighet som kan tillskrivas medlemsstaternas myndigheter eller andra organ i medlemsstaterna.

(2) I målen C-34/89 – Italien mot kommissionen [2], C-54/95 – Förbundsrepubliken Tyskland mot Europeiska kommissionen [3] och C-277/98 – Franska republiken mot Europeiska kommissionen [4] har domstolen slagit fast att medlemsstaterna måste vidta åtgärder för att snarast åtgärda oegentligheter. I domen i mål C-34/89 anges tydligt att en medlemsstat inte får förhålla sig passiv under fyra år från och med tidpunkten för det första tecknet på en oegentlighet [5]. Inom den perioden skall det i allmänhet göras en undersökning, och det skall fattas beslut om inledande av ett återvinningsförfarande. I mål C-54/95 beslutade domstolen vidare att medlemsstaterna måste inleda återvinningsförfarandet inom ett år efter det att alla relevanta fakta avseende oegentligheten finns tillgängliga.

(3) Kommissionen har, för att kunna fastställa finansiella följder i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 729/70, kontrollerat de återvinningsförfaranden som medlemsstaterna genomfört avseende oegentligheter som rapporterats före den 1 januari 1999 (och som avser belopp på mer än 500 000 euro) i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 595/91 av den 4 mars 1991 om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område och om upphävande av förordning (EEG) nr 283/72 [6]. Kommissionen tillämpade förfarandet i artikel 5 i förordningen och artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1663/95 av den 7 juli 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 729/70 i fråga om förfarandet vid avslutande av räkenskaperna för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) [7].

(4) Kontrollerna och de bilaterala diskussionerna med medlemsstaterna har visat att medlemsstaterna i vissa ärenden inte agerat tillräckligt snabbt eller med tillräcklig omsorg. De finansiella följderna av att beloppen inte kunnat återvinnas bör därför inte bäras av gemenskapen i sådana fall.

(5) I övriga ärenden bör de finansiella följderna av de oegentligheter som kontrollerats bäras av gemenskapen.

(6) Oegentligheter som anmälts enligt förordning (EEG) nr 595/91 och för vilka fullständig återvinning gjorts eller för vilka det efter kontroll visat sig att det inte är fråga om felaktiga utbetalningar, bör strykas från de förteckningar som avses i artikel 3 och 5 i förordningen.

(7) Kommissionen har i en sammanfattande rapport underrättat medlemsstaterna om vilka belopp som inte skall finansieras av gemenskapen och skälen för detta.

---

[1] EGT L 94, 28.4.1970, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT L 125, 8.6.1995, s. 1).
[2] Domstolens dom 11.10.1990, REG 1990, s. I-03603.
[3] Domstolens dom 21.1.1999, REG 1999 s. I-00035.
[4] Domstolens dom 13.11.2001, REG 2001 s. I-08453.
[5] Punkterna 12–13.
[6] EGT L 67, 14.3.1991, s. 11.
[7] EGT L 158, 8.7.1995, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 465/2005 (EUT L 77, 23.3.2005, s. 6).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ärenden som förtecknas i bilaga I skall härmed avslutas och beloppen i fråga skall belasta den berörda medlemsstaten.

Artikel 2

De ärenden som förtecknas i bilaga II skall härmed avslutas och beloppen i fråga skall belasta gemenskapens budget.

Artikel 3

De ärenden som förtecknas i bilaga III skall utgå ur de förteckningar som avses i artiklarna 3 och 5 i förordning (EEG) nr 595/91.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Konungariket Nederländerna, Republiken Portugal och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 3 oktober 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Belopp som skall belasta medlemsstaterna

(Budgetpost 6 7 0 1)

Tyskland	
Ärendenummer	Belopp i euro
DE/1998/247	686 190,80

Spanien	
Ärendenummer	Belopp i euro
ES/1996/092	1 489 982,69
ES/1996/123	963 758,23
Totalt	2 453 740,92

Frankrike	
Ärendenummer	Belopp i euro
FR/1998/020	789 514
FR/1998/117	551 743
Totalt	1 341 257

Förenade kungariket	
Ärendenummer	Belopp i pund sterling
UK/1998/202/M	360 758
UK/1998/202/P	749 039
UK/1998/202/T	274 045
Totalt	1 383 842

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1982/009	1 408 128,65
IT/1982/012	1 366 417,81
IT/1982/013	629 935,56
IT/1982/017	910 013,88
IT/1984/004	41 316,55
IT/1985/001	1 910 890,53
IT/1985/013	601 357,97
IT/1985/028	700 525,75
IT/1985/034	519 830,66

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1985/037	1 719 677,84
IT/1986/017	1 249 635,88
IT/1986/035	436 082,41
IT/1986/046	1 051 645,09
IT/1986/048	2 346 406,28
IT/1987/009	942 061,74
IT/1987/106	2 964 559,78
IT/1987/118	952 185,05
IT/1987/119	886 233,53
IT/1987/129	3 134 051,95
IT/1987/130	3 019 712,80
IT/1988/029	3 092 803,26
IT/1988/059	2 707 017,35
IT/1988/067	13 944 336,28
IT/1988/069	16 860 045,01
IT/1988/123	1 139 567,43
IT/1989/003(A)	3 166 518,37
IT/1989/010	4 451 687,38
IT/1989/011	880 239,40
IT/1989/012	954 560,47
IT/1989/013	1 756 811,95
IT/1989/017	1 151 573,35
IT/1989/049	607 978,47
IT/1989/052	801 021,02
IT/1989/055	729 996,93
IT/1989/062	533 048,34
IT/1989/076	7 190 795,74
IT/1989/078	3 702 297,02
IT/1989/087	2 763 062,49
IT/1989/094	873 448,66
IT/1989/097	883 185,79
IT/1989/109	882 625,37

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1989/120	505 074,81
IT/1989/130	952 185,05
IT/1989/141	2 353 482,58
IT/1989/184	585 745,67
IT/1989/185	3 153 808,48
IT/1989/187	1 182 320,05
IT/1989/188	5 015 307,87
IT/1989/208	1 528 863,48
IT/1990/001	1 893 038,98
IT/1990/002	648 746,26
IT/1990/004	889 279,64
IT/1990/021	560 702,00
IT/1990/053	531 953,50
IT/1990/059	8 384 948,04
IT/1990/064	2 139 322,74
IT/1990/066	667 339,28
IT/1990/077	13 964 478,09
IT/1990/079	652 412,16
IT/1990/080	997 851,72
IT/1990/081	2 950 584,42
IT/1990/083	1 226 694,20
IT/1990/084	695 687,06
IT/1990/086	1 037 481,54
IT/1990/092	0,00
IT/1990/094	3 064 059,49
IT/1991/002(A)	2 421 612,13
IT/1991/004	3 004 248,14
IT/1991/006	1 799 675,37
IT/1991/008	3 052 599,57
IT/1991/009	1 208 081,21
IT/1991/014	1 593 129,84
IT/1991/017	790 899,43
IT/1991/024	329 539,37
IT/1991/056	1 078 101,49
IT/1991/071	688 707,00
IT/1991/075	1 021 325,69

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1992/006	87 000,11
IT/1992/011	619 240,02
IT/1992/012	371 440,00
IT/1992/060	2 187 059,94
IT/1992/061	417 761,97
IT/1992/071	535 447,07
IT/1992/098	1 428 011,50
IT/1992/117	895 504,86
IT/1992/118	1 363 978,00
IT/1992/230	1 456 448,72
IT/1992/232	2 422 558,12
IT/1992/237	3 814 620,91
IT/1992/239	4 420 095,25
IT/1992/245	1 715 396,91
IT/1992/249	1 022 645,34
IT/1992/253	1 878 926,73
IT/1992/254	844 269,29
IT/1992/256	1 031 347,46
IT/1992/257	950 810,66
IT/1992/258	609 296,43
IT/1992/264	558 279,79
IT/1992/272	107 354,19
IT/1992/275	431 051,94
IT/1992/284	5 284 145,77
IT/1992/285	82 039,00
IT/1992/338	342 141,68
IT/1994/047	744 987,49
IT/1994/063	11 726 016,74
IT/1994/092	1 202 986,10
IT/1994/095	1 776 176,16
IT/1994/151	654 664,50
IT/1994/224	866 412,91
IT/1994/235	824 501,93
IT/1994/245	1 540 155,94
IT/1994/246	519 777,15
IT/1994/250	187 310,38

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1994/419	8 760 422,48
IT/1994/439	757 184,91
IT/1994/445	2 540 892,25
IT/1995/031	1 043 415,42
IT/1995/053	5 230 746,31
IT/1995/054	3 235 621,62
IT/1995/060	1 725 150,04
IT/1995/099	1 197 629,77
IT/1995/103	2 595 717,93
IT/1995/117	808 330,66
IT/1995/120	647 980,61
IT/1995/160	941 259,59
IT/1995/259	1 252 608,76
IT/1995/277	951 752,36
IT/1995/342	570 807,35
IT/1995/350	849 611,86
IT/1995/363	623 105,53
IT/1995/390	1 040 032,33
IT/1995/391	538 652,15
IT/1996/004	871 048,24
IT/1996/006	3 450 089,59
IT/1996/009	5 708 680,07
IT/1996/019	70 153,80

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1996/022	3 645 678,08
IT/1996/025	513 677,10
IT/1996/067	2 852 184,42
IT/1996/189	691 863,13
IT/1996/205	5 615 994,15
IT/1996/207	650 060,45
IT/1996/210	1 078 676,85
IT/1996/254	71 572,77
IT/1996/271	6 856 477,88
IT/1996/282	666 899,01
IT/1996/301	3 524 942,01
IT/1996/302	2 247 646,99
IT/1996/388	1 425 735,47
IT/1997/074	583 123,58
IT/1997/123	729 996,93
IT/1997/193	5 513 248,86
IT/1998/037	2 286 015,73
IT/1998/059	1 175 865,75
IT/1998/070	881 768,99
IT/1998/103	503 889,09
IT/1998/114	570 848,01
Totalt	310 849 495,98

BILAGA II

Belopp som skall belasta EUGFJ:s garantisektion

Tyskland	
Ärendenummer	Belopp i euro
DE/1995/174	3 644 689,38
DE/1996/210	102 911,19
Totalt	3 747 600,57

Spanien	
Ärendenummer	Belopp i euro
ES/1995/069	145 393,60
ES/1996/073	71 481,48
ES/1996/085	1 617 401,34
ES/1997/255	2 275 730,27
ES/1998/056	509 809,96
Totalt	4 619 816,55

Nederländerna	
Ärendenummer	Belopp i euro
NL/1997/066	532 080
NL/1998/038	1 922 727
Totalt	2 454 807

Portugal	
Ärendenummer	Belopp i euro
PT/1996/014	1 654 408,37
PT/1998/015	608 155,28
PT/1998/038	1 417 853,86
Totalt	3 680 417,51

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1981/014	598 645,14
IT/1982/011	858 791,39

Italien	
Ärendenummer	Belopp i euro
IT/1988/008	6 951 704,49
IT/1988/013	1 628 505,84
IT/1988/023	4 121 803,13
IT/1988/068	1 792 260,77
IT/1988/078	124 280,67
IT/1989/001	4 926 732,53
IT/1989/016	538 117,76
IT/1990/028	202 927,48
IT/1990/037	2 174 169,20
IT/1991/002(S)	2 451 649,46
IT/1993/004	500 852,00
IT/1994/004	617 469,18
IT/1994/005	29 851 834,89
IT/1994/008	41 760 653,21
IT/1994/253	10 089 425,06
IT/1994/449	1 500 425,25
IT/1995/057	2 144 502,97
IT/1995/384	1 283 089,70
IT/1995/387	1 698 575,15
IT/1996/007	10 949 621,58
IT/1996/015	1 040 113,00
IT/1996/020	491 865,00
IT/1996/211	6 322 642,50
IT/1996/303	25 206 583,61
IT/1997/022	950 412,40
IT/1997/159	516 228,65
IT/1998/014	531 544,83
Totalt	161 825 426,84

BILAGA III

Oegentlighetsärenden som skall utgå ur förteckningen enligt förordning (EEG) nr 595/91

Tyskland
Ärendenummer
DE/1996/016
DE/1996/144
DE/1996/260
DE/1997/015
DE/1997/095
DE/1997/136
DE/1998/040
DE/1998/195
DE/1998/214

Spanien
Ärendenummer
ES/1995/066
ES/1995/071
ES/1996/089
ES/1997/002
ES/1997/040
ES/1997/041
ES/1997/062

Frankrike
Ärendenummer
FR/1996/031
FR/1996/056
FR/1998/010
FR/1998/024

Nederländerna
Ärendenummer
NL/1995/127
NL/1997/059
NL/1998/078

Portugal
Ärendenummer
PT/1995/036

Förenade kungariket
Ärendenummer
UK/1998/271

Italien
Ärendenummer
IT/1986/019(D)
IT/1986/040
IT/1986/043
IT/1987/020
IT/1987/091
IT/1987/092
IT/1988/024
IT/1988/053(D)
IT/1988/070
IT/1989/075
IT/1989/106
IT/1989/136
IT/1989/140
IT/1989/183
IT/1990/016
IT/1990/018
IT/1990/019
IT/1990/024
IT/1990/025
IT/1990/040
IT/1990/048
IT/1990/052
IT/1990/065
IT/1990/071
IT/1990/075
IT/1991/003(A)
IT/1991/011
IT/1991/012
IT/1991/053
IT/1991/055
IT/1991/060
IT/1991/063
IT/1992/005
IT/1992/021
IT/1992/022
IT/1992/023
IT/1992/024
IT/1992/025
IT/1992/026
IT/1992/048
IT/1992/065
IT/1992/066
IT/1992/067
IT/1992/084
IT/1992/097
IT/1992/102
IT/1992/103
IT/1992/234
IT/1992/263
IT/1992/274
IT/1992/276
IT/1992/300
IT/1992/322
IT/1992/323
IT/1992/325
IT/1992/339
IT/1992/343
IT/1992/345
IT/1992/346
IT/1993/008
IT/1994/006
IT/1994/007
IT/1994/068(D)
IT/1994/142
IT/1994/217
IT/1994/219
IT/1994/233
IT/1994/392
IT/1994/430
IT/1994/431
IT/1994/433
IT/1994/450
IT/1995/004
IT/1995/020
IT/1995/023
IT/1995/034
IT/1995/035
IT/1995/036
IT/1995/037
IT/1995/038
IT/1995/118
IT/1995/158
IT/1995/293
IT/1995/296
IT/1995/329
IT/1995/336
IT/1995/356

IT/1995/365	IT/1996/304	IT/1998/026
IT/1995/385	IT/1996/387	IT/1998/027
IT/1995/386	IT/1997/004	IT/1998/032
IT/1996/002	IT/1997/008	IT/1998/036
IT/1996/008(A)	IT/1997/158	IT/1998/045
IT/1996/008(S)	IT/1997/167	IT/1998/056
IT/1996/014	IT/1997/192	IT/1998/062
IT/1996/015(D)	IT/1998/006	IT/1998/068
IT/1996/277	IT/1998/020	IT/1998/071
IT/1996/289	IT/1998/021	IT/1998/426
IT/1996/292	IT/1998/025	IT/2000/059